6. Wallis:

a. an die Kosten der Erstellung eines Flur- und Rebweges Ban-Ollon-Praz-Noe in der Gemeinde Chermignon;

b. an die Kosten der Erstellung einer Wasserversorgung in der Gemeinde Veysonnaz.

7331

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

Rückzug eines Volksbegehrens

Mit Schreiben vom 2. März 1964 an die Bundesversammlung haben die zur Abgabe der Rückzugserklärung ermächtigten Unterzeichneten mitgeteilt, dass sie das Volksbegehren für die Verkürzung der Arbeitszeit zurückziehen.

Die eidgenössischen Räte haben am 4. März 1964 von diesem Rückzug Kenntnis genommen.

Bern, den 8. August 1964.

7331

Bundeskanzlei

Entscheide über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland¹⁾

1. Entscheide auf Bewilligung im März 1964

Kantone	Gesuche	Gesuchsteller				Fläche in m ² *)					Wert in 1000 Franken *)
		Natürliche Personen		Juristische Personen *)		Bau-land	Wohn-häuser	Land-wirt-schaft-liche Be-triebe *)	Ge-werb-liche Be-triebe	Total	
		im ganzen	Schweizer	im ganzen	mit Sitz in der Schweiz						
Zürich	2	4	3	—	—	—	1 000	59 200	—	60 200	1 386
Bern	4	4	1	—	—	3 819	—	—	—	3 819	38
Luzern	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	2	1	—	1	1	1 751	—	—	—	1 751	193
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zug	3	2	—	1	1	4 840	—	—	—	4 840	216
Freiburg	6	6	—	—	—	660	4 223	—	—	4 883	529
Solothurn	2	1	—	1	1	100	774	—	—	874	426
Basel-Stadt	1	1	—	—	—	—	105	—	—	105	29
Basel-Landschaft	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen	1	1	1	—	—	—	—	5 000	—	5 000	10
Appenzell A. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell I. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	3	2	—	1	1	1 245	—	—	—	1 245	138
Graubünden	18	18	1	—	—	12 070	—	—	—	12 070	878
Aargau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thurgau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tessin	27	28	2	—	—	10 201	13 584	6 768	—	30 553	2 027
Waadt	14	10	1	4	3	20 608	3 495	323	—	24 426	1 298
Wallis	16	16	1	—	—	5 352	4 547	—	—	9 899	1 094
Neuenburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genf	6	5	—	2	2	26 494	6 611	23 155	—	56 260	2 050
Schweiz	105	99	10	10	9	87 140	34 339	94 446	—	215 925	10 312

1) Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland.

Über die rechtlichen Grundlagen und den Aussagewert der Statistik siehe «Die Volkswirtschaft», 1962. Heft 3. Seite 102.

2) Einschliesslich Personengesellschaften ohne juristische Persönlichkeit.

2. Entscheide auf Nichtbewilligung im März 1964

Kantone	Gesuche	Gesuchsteller				Fläche in m ²)				Wert in 1000 Franken ³⁾	
		Natürliche Personen		Juristische Personen ⁴⁾		Bau-land	Wohn-häuser	Land-wirt-schaftliche Be-triebe ⁵⁾	Gew-erbliche Be-triebe		Total
		im ganzen	Schweizer	im ganzen	mit Sitz in der Schweiz						
Zürich	1	1	—	—	—	435	—	—	435	220	
Bern	1	1	—	—	1 168	—	—	—	1 168	58	
Luzern	1	1	—	—	—	971	—	—	971	75	
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Nidwalden	3	5	—	—	1 000	—	39 334	—	40 334	65	
Glarus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zug	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Freiburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Solothurn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Basel-Stadt	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Basel-Landschaft	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Schaffhausen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Appenzell A. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Appenzell I. Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
St. Gallen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Graubünden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aargau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Thurgau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tessin	7	10	—	—	2 110	—	7 010	—	9 120	103	
Waadt	1	1	—	—	—	—	72 867	—	72 867	130	
Wallis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Neuenburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Genf	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Schweiz	14	19	—	—	4 278	1 406	119 211	—	124 895	651	

³⁾ Bei Erwerb von Anteilen an juristischen Personen wird die Fläche nicht erfasst.

⁴⁾ Einschliesslich landwirtschaftliche Parzellen und Waldland.

⁵⁾ Ohne Wertangabe bei Tausch und Schenkung. Einschliesslich Wert der Anteile an juristischen Personen. Baurechtszinse werden zum kapitalisierten Wert eingesetzt.

3. Entscheide auf Bewilligung und Nichtbewilligung auf Grund
zwingender gesetzlicher Bestimmungen im März 1964¹⁾

Kantone	Entscheide auf Bewilligung						Entscheide auf Nichtbewilligung			
	Total		Bewilligt wegen Blutsverwandtschaft zwischen Gesuchsteller und Veräusserer Art. 6, Abs. 3 a ¹⁾		Bewilligt zum Unterhalt einer Betriebsstätte oder zur Sicher- stellung technischer Reserven aus- ländischer Versicherung- gesellschaften Art. 6, Abs. 3 b ¹⁾		Total		Nicht bewilligt wegen Gefährdung der militärischen Sicherheit Art. 6, Abs. 1 b ¹⁾	
	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.	Fläche in m ²	Wert in 1000 Fr.
Zürich	60 200	1 386	—	—	—	—	435	220	—	—
Bern	3 819	38	—	—	—	—	1 168	58	—	—
Luzern	—	—	—	—	—	—	971	75	—	—
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	1 751	193	—	—	1 000	150	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	40 334	65	—	—
Nidwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Glarus	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Zug	4 840	216	—	—	3 407	177	—	—	—	—
Freiburg	4 883	529	—	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn	874	426	774	416	100	10	—	—	—	—
Basel-Stadt	105	29	—	—	—	—	—	—	—	—
Basel-Landschaft	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schaffhausen	5 000	10	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell A.Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Appenzell I.Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	1 245	138	—	—	810	125	—	—	—	—
Graubünden	12 070	878	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thurgau	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tessin	30 553	2 027	—	—	—	—	9 120	103	8 172	77
Waadt	24 426	1 298	—	—	15 236	439	72 867	130	—	—
Wallis	9 899	1 094	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuenburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genève	56 260	2 050	23 155	58	26 494	1 100	—	—	—	—
Schweiz	215 925	10 312	23 929	474	47 047	2 001	124 895	651	8 172	77

4. Entscheide auf Bewilligung oder Nichtbewilligung, durch Beschwerde angefochten: 4
5. Entscheide auf Nichteintreten: 2
6. Entscheide auf Verneinung der Bewilligungspflicht: 28

7. Entscheide auf Bewilligung nach dem Heimatland und nach dem Land
des Rechtssitzes des Gesuchstellers im März 1964

Heimatland Land des Rechtssitzes	Ge- such- steller	Art des Rechtes				Fläche in m ²)					Wert in 1000 Fran- ken *)
		Eigentum, Miteigentum	Anteile an juristi- schen Personen *)	Baurecht	Nutznießung	Bau- land	Wohn- häuser	Land- wirt- schaft- liche Be- triebe *)	Ge- werb- liche Be- triebe	Total	
Natürliche Personen											
Schweiz	10	8	—	—	—	2 192	979	64 200	—	67 311	734
Bundesrepublik Deutschland	29	28	—	—	—	11 568	5 867	2 402	—	19 837	1 455
Frankreich	13	10	1	1	—	5 223	563	23 155	—	28 941	489
Italien	19	17	2	—	—	8 169	10 533	—	—	18 702	2 415
Liechtenstein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Österreich	3	3	—	—	—	1 433	1 000	—	—	2 433	1 039
Übriges Europa	21	20	1	—	—	8 184	7 959	—	—	16 143	1 205
Vereinigte Staa- ten v. Amerika	2	2	—	—	—	—	827	4 366	—	5 193	212
Übrige Länder	1	1	—	—	—	—	6 611	—	—	6 611	612
Verschiedene Länder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Staatenlose	1	1	—	—	—	2 652	—	—	—	2 652	100
Juristische Personen *)											
Schweiz	9	2	—	7	—	35 081	—	323	—	35 404	1 962
Bundesrepublik Deutschland	1	1	—	—	—	12 698	—	—	—	12 698	89
Frankreich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Italien	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Liechtenstein	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Österreich	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Übriges Europa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vereinigte Staa- ten v. Amerika	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Übrige Länder	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total	109	93	4	8	—	87 140	34 839	94 446	—	215 925	10 312

8. Entscheide nach Monaten

Jahre Monate	Ge- suche	Gesuchsteller				Fläche in m ²)					Wert in 1000 Fran- ken*)
		Natürliche Personen		Juristische Personen *)		Bau- land	Wohn- häuser	Land- wirt- schaft- liche Be- triebe *)	Ge- werb- liche Be- triebe	Total	
		im ganzen	Schweizer	im ganzen	mit Sitz in der Schweiz						
1961											
Juli-Dez.	1026	1031	106	98	70	1 353 494	420 429	604 731	32 006	2 410 660	116 806
1962											
Jan.-Dez.	1680	1711	105	223	177	1 436 543	758 543	2851 351	242 300	4 789 129	197 902
1963											
Januar . .	117	113	12	17	14	153 198	32 586	70 867	118 653	375 304	17 321
Februar . .	73	71	9	11	8	44 086	31 180	7 677	3 853	86 796	7 367
März . . .	92	82	10	22	15	108 878	18 870	5 634	65 630	199 012	9 124
April . . .	110	120	11	12	7	62 595	20 592	133 269	36	216 492	9 122
Mai	88	79	5	19	14	81 652	27 980	24 054	30 360	164 046	14 480
Juni	103	90	10	22	18	123 479	48 924	48 469	14 426	235 298	11 481
Juli	131	124	16	21	15	131 696	39 362	14 871	32 776	218 705	11 988
August . .	81	86	17	10	10	134 845	23 500	245 264	24 054	427 663	8 954
September	117	112	7	13	12	107 465	39 715	47 174	7 482	201 836	10 195
Oktober . .	140	148	23	16	13	172 131	25 536	34 187	1 334	233 188	12 641
November	111	100	10	18	17	92 810	37 482	101 064	21 844	253 200	27 803
Dezember	120	116	9	15	15	59 635	26 593	16 992	645	103 865	20 093
Total . . .	1283	1241	139	196	158	1272 470	372 320	749 522	321 093	2 715 405	160 569
1964											
Januar . .	138	99	6	50	45	73 566	33 226	21 822	13 358	141 972	21 015
Februar . .	97	86	7	22	20	77 794	12 796	61 049	23 467	175 106	12 092
März . . .	105	99	10	10	9	87 140	34 339	94 446	—	215 925	10 312

Vollzug des Berufsbildungsgesetzes

Nachgenannten Personen sind auf Grund bestandener Prüfung folgende gesetzlich geschützte Titel gemäss den Bestimmungen der Artikel 42-49 des Bundesgesetzes über die berufliche Ausbildung verliehen worden:

Diplomierte Coiffeuse

Christen-Pudek Christa, Frau, Hergiswil (NW)	Rudolf Rita, Frl., Knonau
Langenbacher-Nick Frieda, Frau, Kriens	Stadler Helen, Frl., Luzern
Prest-Bianchi Anita, Frau, Kriens	Süess Lisbeth, Frl., Luzern
Frisching-Kramer Margret, Frau, Schattdorf	Thali-Bösch Rosmarie, Frau, Weggis

Diplomierter Damencoiffeur

Albert Ferdinand, Luzern	Kessler-Frei Walter, Sarnen
Ehinger Max, Luzern	Rosa Hans, Stäfa
Hermann Max, Stansstad	Stirnemann Rolf, Luzern

Diplomierter Herrencoiffeur

Brunner Walter, Horw	Mattmann Josef, Wolhusen
Glanzmann Joser, Willisau	Näpfli Heinrich, Luzern
Kiser Edwin, Alpnach-Dorf	Zbinden Hans, Luzern

Diplomierter Installateur im Gas- und Wasserfach

Kurmann Gerhard, Dübendorf	Tschopp Max, Frick
Lau Gustav, Horgen	Züst Albert, Kempten
Suter Hans-Rudolf, Basel	

Diplomierter Automechaniker

Berli Albert, Ottenbach	Maegli Hansueli, Wiedlisbach
Burri Hans Rudolf, Emmen	Müller Ernst, Kreuzlingen
David Hansruedi, Zuchwil	von Ow Jürgen, Schaffhausen
Ernst Georg, Wettingen	Ronchi Gaetano, Worblaufen
Greuter Samuel, Kefikon	Schefer Alfred, Lustmühle
Joos Hans Peter, Tamins	Studer Hansruedi, Schönbühl
Locher Bruno, Oberegg	Tschan Robert, Pratteln

Diplomierter Buchhalter

Aebi Heinz, Zürich	Buchelin Robert, Allschwil
Attenhofer Hansruedi, Basel	Buri Urs, Hasle-Rüegsau
Auf der Maur Xaver, Kriens	Christen Gerhard, Winterthur
Barrer Ernst, Wettingen	Eggenberger Hans, Bern
Bauen Gilbert, Zürich	Eggenberger Paul, Buchs (SG)
Berger Gallus, Buchs (SG)	Egloff Peter, Wettingen
Bossart Franz, Oberburg	Eisenhut Siegfried G., Frauenfeld
Broder Max, Sargans	Elsener Josef, Zurich

Felber Josef, Thun
 Fischer Werner, Wallisellen
 Flammer Heinz, Basel
 Fritschi Ernst, Bassersdorf
 Grellmann Werner, Zürich
 Hohl Hansrudolf, Oberdorf
 Josi Ernst, Amriswil
 Kaufmann Heinz, Olten
 Kirchofer Bruno, Bern
 Klaus Martin, Meilen
 Kohler Heinz, Binningen
 Künin Anton, Cham
 Kunz Paul, Gossau (SG)
 Locher Ernst, Trimbach
 Manser Albert J., Zollikerberg
 Martin Rolf P., Liestal
 Meier Werner, Kriens
 Meierhofer Karl, Brugg
 Meyer Urban, Geroldswil
 Meyer Vital, Cham
 Nef Paul, Feldmeilen
 Obrist Alfred, Adliswil
 Oser Fritz, Uster

Pelossi Giorgio, Zürich
 Rohrer Kurt, Liestal
 Roth Roland, Basel
 Ruckli Hans, Horw
 Rüegg Peter, Mönchaltorf
 Ryhiner Paul, Lindau
 Schäfer Richard, Bern
 Scheidegger Leo, Zürich
 Schmetzer Eduard, Solothurn
 Siegenthaler Verena, Frll., Meilen
 Sommer Peter, Oberburg
 Stalder Rudolf, Schlieren
 Steinemann Max, Allschwil
 Stucki Paul Samuel, Burgdorf
 Stutz Walter, Rudolfstetten
 Tschanz Theodor E., Liebefeld
 von Burg Anton, Winterthur
 von Flüe Hans, Zug
 Wegmüller Paul, Zurich
 Willi Paul, Horw
 Willmann Alois, Luzern
Farine René, Bottmingen

Schlossermeister

Boss Viktor, Wil (SG)
 Büchel Ulrich, Zürich
 Gloor Hugo, Aarau
 Häller Rudolf, Buttisholz
 Jenelten Anton, Ernen
 Kessler Alois, Gossau (ZH)

Mensch Stephan, Allschwil
 Schafer Jurg, Basel
 Stockle Peter, St. Gallen
 Studhalter Leonhard, Horw
 Wolfisberg Peter, Sarnen
 Zeier Josef, Luzern

Augenoptikermeister

Der im Bundesblatt Nr.24 vom 19. Juni 1964 genannte Augenoptikermeister **Borchers Hansjörg**, geb.1923, wohnhaft in Basel, wurde irrtümlich aufgeführt; er ist im Register A der Diplominhaber gestrichen worden.

Bern, den 6. August 1964.

Bekanntmachungen von Departementen und andern Verwaltungsstellen des Bundes

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1964
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	31
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	06.08.1964
Date	
Data	
Seite	174-181
Page	
Pagina	
Ref. No	10 042 591

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.